

## Chambre des Représentants

SESSION 1979-1980

14 JUILLET 1980

### REVISION DE LA CONSTITUTION

Proposition du Gouvernement relative à la révision  
du Chapitre III du Titre III de la Constitution par  
l'insertion d'un article 106bis

#### I. — AMENDEMENTS PRESENTES PAR M. PERSOONS

##### Article unique.

1) Remplacer les §§ 1 et 2 de l'article 106bis par ce qui suit :

« § 1. La loi votée à la majorité prévue à l'article 1<sup>er</sup>, troisième alinéa, organise la procédure tendant à prévenir et à régler les conflits entre la loi et le décret.

» § 2. Il y a pour toute la Belgique une Cour constitutionnelle dont la composition, la compétence et le fonctionnement sont déterminés par la loi votée à la majorité prévue à l'article 1<sup>er</sup>, troisième alinéa. Cette Cour règle les conflits visés au § 1<sup>er</sup>. »

##### JUSTIFICATION

1) Si la majorité qui vote la loi n'est pas qualifiée, la loi ordinaire à majorité simple peut en pratique remettre en cause l'équipollence des normes.

2) La disposition transitoire prévoit que la loi organise une procédure tendant à prévenir et à régler les conflits.

Il n'y a aucune raison que la loi non transitoire ne prévoie pas les procédures tendant à régler les conflits.

La procédure de règlement ne préjuge pas des compétences de la Cour à créer.

3) Dès l'instant où la norme régionale est qualifiée de décret, il n'y a pas lieu de se référer à d'autres « règles ». Il n'y a pas davantage lieu de prévoir des discriminations entre les normes des différentes régions prévues à l'article 107<sup>quater</sup> de la Constitution.

Voir :

10 (S.E. 1979) :

— N° 9/1<sup>e</sup> : Proposition du Gouvernement.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1979-1980

14 JULI 1980

### HERZIENING VAN DE GRONDWET

Voorstel van de Regering tot herziening van Hoofdstuk III van Titel III van de Grondwet door invoeging van een artikel 106bis

#### I. — AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE HEER PERSOONS

##### Enig artikel.

1) De §§ 1 en 2 van artikel 106bis vervangen door hetgeen volgt :

« § 1. De wet die met de bij artikel 1, derde lid, bepaalde meerderheid wordt aangenomen, stelt de procedure in om de conflicten tussen wet en decreet te voorkomen en te regelen.

» § 2. Voor heel België is er een Grondwettelijk Hof, waarvan de samenstelling, de bevoegdheid en de werking wordt geregeld bij de wet die met de in artikel 1, derde lid, bepaalde meerderheid is bepaald. Dat Hof beslecht de in § 1 genoemde conflicten. »

##### VERANTWOORDING

1) Indien de wet niet met een gekwalificeerde meerderheid wordt aangenomen, kan de gelijkwaardigheid van de normen in de praktijk door de met een gewone meerderheid aangenomen gewone wet in het gedrang worden gebracht.

2) In de overgangsbepaling staat dat de wet een procedure instelt om de conflicten te voorkomen en te regelen.

Men ziet niet in waarom de wet, die geen overgangswet is, niet de procedures tot regeling van de conflicten bepaalt.

De regelingsprocedure doet geen afbreuk aan de bevoegdheid van het op te richten Hof.

3) Zodra de gewestelijke normen decreten worden genoemd hoeft men niet langer naar andere « regels » te verwijzen. Evenmin hoeft men verschillen in het leven te roepen tussen de normen van de diverse, bij artikel 107<sup>quater</sup> van de Grondwet opgerichte gewesten.

Zie :

10 (B.Z. 1979) :

— N° 9/1<sup>e</sup> : Voorstel van de Regering.

2) Dans le même article 106bis, compléter comme suit la disposition transitoire :

« La loi transitoire cesse de produire ses effets à la date d'entrée en vigueur de l'article 106bis ».

#### JUSTIFICATION

Il n'y a que le transitoire qui dure.

Sans la disposition prévue, une procédure de prévention et de règlement des conflits, sans constitution d'une Cour des conflits, constitue un danger à éviter.

F. PERSOONS.

H. MORDANT.

L. DEFOSET.

R. MOREAU.

2) In hetzelfde artikel 106bis, de overgangsbepalingen aanvullen als volgt :

« De overgangswet houdt op uitwerking te hebben op de datum van de inwerkingtreding van artikel 106bis ».

#### VERANTWOORDING

Alleen wat overgankelijk is, duurt.

Zonder de in uitzicht gestelde bepaling is een procedure ter voorkoming en regeling van de conflicten, zonder oprichting van een Conflictenhof, een gevaar dat moet worden vermeden.

**II. — AMENDEMENT SUBSIDIAIRE  
PRÉSENTE PAR M. DEFOSET  
A L'AMENDEMENT DE M. PERSOONS  
(voir n° I ci-avant)**

#### Article unique.

Au § 2, remplacer les mots  
« Cour constitutionnelle »  
par les mots  
« Cour fédérale ».

#### JUSTIFICATION

La terminologie est plus adéquate à la nouvelle organisation de l'Etat.

L. DEFOSET.  
H. MORDANT.  
F. PERSOONS.  
R. MOREAU.

**II. — AMENDEMENT IN BIJKOMENDE ORDE  
VOORGESTELD DOOR HEER DEFOSET  
OP HET AMENDEMENT VAN HEER PERSOONS  
(zie bovenstaande n° I)**

#### Enig artikel.

In § 2, de woorden  
« Grondwettelijk Hof »  
vervangen door de woorden  
« Federaal Hof ».

#### VERANTWOORDING

Deze terminologie past beter bij de nieuwe organisatie van de Staat.

**III. — AMENDEMENTS  
PRÉSENTES PAR M. SCHILTZ**

#### Article unique.

A. — En ordre principal :  
Au § 2 de l'article 106bis, remplacer les mots  
« une Cour des Conflits »  
par les mots  
« une Cour fédérale ».

#### B. — En ordre subsidiaire :

Au même § 2 de l'article 106bis, remplacer les mots  
« une Cour des Conflits »  
par les mots  
« une Cour de Compétence ».

**III. — AMENDEMENTEN  
VOORGESTELD DOOR HEER SCHILTZ**

#### Enig artikel.

A. — In hoofdorde :  
In § 2 van artikel 106bis, het woord  
« Conflictenhof »  
vervangen door het woord  
« Federaal Hof »

B. — In bijkomende orde :  
In dezelfde § 2 van artikel 106bis, het woord  
« Conflictenhof »  
vervangen door het woord  
« Bevoegdheidshof ».

H. SCHILTZ.  
W. DESAEYERE.

**IV. — AMENDEMENT  
PRESENTÉ PAR M. UYTTENDAELE**

Article unique.

Remplacer le début de cet article par ce qui suit :

« *Dans le Titre III de la Constitution, il est inséré un Chapitre IIIbis qui se compose d'un article 107bis, libellé comme suit : ».*

**IV. — AMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE HEER UYTTENDAELE**

Enig artikel.

De aanhef van dit artikel vervangen door wat volgt :

« *In Titel III van de Grondwet wordt een Hoofdstuk IIIbis « Voorkoming en regeling van conflicten » ingevoegd bestaande uit een artikel 107bis, luidend als volgt : »*

R. UYTTENDAELE.

**V. — AMENDEMENT  
PRESENTÉ PAR M. VAN DEN BRANDE**

Article unique.

Au § 2 de l'article 106bis, remplacer les mots  
« une Cour des Conflits »  
par les mots  
« un Conseil supérieur ».

**V. — AMENDEMENT VOORGESTELD  
DOOR DE HEER VAN DEN BRANDE**

Enig artikel.

In § 2 van artikel 106bis het woord  
« Conflictenhof »  
vervangen door de woorden  
« Hoge Raad ».

L. VAN DEN BRANDE.  
J. VERROKEN.  
R. UYTTENDAELE.

**VI. — AMENDEMENT PRESENTÉ  
PAR M. VAN CAUWENBERGHE**

Article unique.

Au § 2 de l'article 106bis, remplacer les mots  
« Cour des Conflits »  
par les mots  
« Cour des Conflits de compétence ».

**JUSTIFICATION**

Cette terminologie paraît plus adéquate.

Il importe de donner à une juridiction une dénomination qui cerne avec précision son objet.

J.-C. VAN CAUWENBERGHE.

J. DELHAYE.

A. MOOCK.

M. REMACLE.

A. BAUDSON.

**VI. — AMENDEMENT VOORGESTELD  
DOOR DE HEER VAN CAUWENBERGHE**

Enig artikel.

In § 2 van artikel 106bis, het woord  
« Conflictenhof »  
vervangen door de woorden  
« Hof voor bevoegdheidsconflicten ».

**VERANTWOORDING**

Deze termen schijnen beter te passen.

Aan een rechtscollege dient een benaming te worden gegeven die zijn bevoegdheid preciseert.